

Distr.: General
9 February 2021
Arabic
Original: English

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

الفرقة العاملة المعنية بالخططة البرنامجية والأداء البرنامجي

الدورة الحادية والثمانون

جنيف، 18-20 كانون الثاني/يناير 2021

تقرير الفرقة العاملة المعنية بالخططة البرنامجية والأداء البرنامجي عن دورتها الحادية والثمانين

المعقودة في قصر الأمم، بجنيف، في الفترة من 18 إلى 20 كانون الثاني/يناير 2021

المحتويات

الصفحة

2	..... الإجراءات التي اتخذتها الفرقة العاملة في دورتها الحادية والثمانين	أولاً -
3	..... موجز الرئيسة	ثانياً -
5	..... المسائل التنظيمية	ثالثاً -
		المرفقات
7	..... جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والثمانين للفرقة العاملة	الأول -
8	..... الحضور	الثاني -



الرجاء إعادة الاستعمال

أولاً- الإجراءات التي اتخذتها الفرقة العاملة في دورتها الحادية والثمانين

ألف- استعراض مشروع الخطة البرنامجية للأونكتاد والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي لعام 2022، الجزء الثاني من الميزانية البرنامجية المقترحة (البند 3 من جدول الأعمال)

الاستنتاجات المتفق عليها "ألف"

إن الفرقة العاملة المعنية بالخطة البرنامجية والأداء البرنامجي،

- 1- تؤكد من جديد أهمية دور الدول الأعضاء في إعداد الخطة البرنامجية السنوية المقترحة للأونكتاد والمعلومات المتعلقة بأدائه البرنامجي، ومن ثم، أهمية الميزانية المقترحة في المقابل، وتهيب بأمانة الأونكتاد أن تأخذ في الاعتبار على النحو الواجب التعليقات التي أبدتها الأعضاء خلال هذه الدورة في سياق إعداد الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020؛
- 2- تقدر جهود الأمانة في تنظيم هذه الدورة التحضيرية السريع، والورقة غير الرسمية المشتركة، والنهج البناء المتبع؛
- 3- تشير إلى الاستنتاجات المتفق عليها بشأن استعراض مشروع خطة برنامج الأونكتاد لعام 2021 والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي لعام 2019، وتهيب بالأمانة أن تعمل على تحسين مؤشرات قياس الأداء لكي تعكس على نحو أفضل أثر الأنشطة المضطلع بها في إطار ركائز العمل الثلاثة، وتعكس الدروس المستفادة من إجراءاته المعروضة في الإجراءات المقترحة لعام 2022؛
- 4- تشدد على أهمية التكيف مع واقع الوباء من خلال زيادة التركيز على الحلول الرقمية واستخدامها في عمله ضمن الركائز الثلاث، وتدعو الأمانة إلى أن تجسد ذلك في النواتج المتوخاة المقررة لعام 2022؛
- 5- تبرز أهمية التنسيق بين الشعب داخل الأمانة ويدعو الأونكتاد إلى ضمان الاتساق وتقديم خطاب متناسق يعكس على نحو أفضل الأهداف العامة والإجراءات المقترحة للخطة البرنامجية والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي لعام 2022؛
- 6- تسلّم بأن السعي إلى تنفيذ اختصاصاتها المعتمدة حديثاً فيما يتعلق بصياغة الخطة البرنامجية ومعلومات الأداء البرنامجي سيتطلب بعض التعديلات، وتتطلع إلى تناول الاقتراحات المشار إليها وأوجه القصور المحددة في دورتها التي ستعقد في تشرين الأول/أكتوبر 2021؛
- 7- تبرز أهمية دور مكتب الأونكتاد في نيويورك في زيادة بروز عمل الأونكتاد وصلاته بهيئات الأمم المتحدة المختصة، بما في ذلك اللجنة الاقتصادية والمالية (اللجنة الثانية) ولجنة الإدارة والميزانية (اللجنة الخامسة) التابعتان للجمعية العامة؛
- 8- تشدد على أن وجود مستويات سيولة كافية، والوضوح في تحديد أولويات الموارد فيما يتعلق بالقضايا التي تستدعي توافق الآراء بشأن العضوية، والحد من الإجراءات المتخذة في إطار الولاية لتجنب الازدواج مع عمل المنظمات الأخرى، أمور أساسية لضمان إنجاز ولاية الأونكتاد.

الجلسة العامة الافتتاحية

18 كانون الثاني/يناير 2021

باء - استعراض مشروع الخطة البرنامجية للأونكتاد والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي لعام 2022، الجزء الثاني من الميزانية البرنامجية المقترحة (البند 3 من جدول الأعمال)

الاستنتاجات المتفق عليها "باء"

إن الفرقة العاملة المعنية بالخطة البرنامجية والأداء البرنامجي،

وقد نظرت في الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2022 والأداء البرنامجي لعام 2020 وناقشتها،

1- تؤيد مشروع الخطة البرنامجية للأونكتاد والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي لعام 2022،

الجزء الثاني من الميزانية البرنامجية المقترحة، على نحو ما يرد في الوثيقة TD/B/WP(81)/INF.1؛

2- تطلب إلى الأمين العام للأونكتاد أن يأخذ في اعتباره بالكامل التعليقات والمساهمات

التي قُدمت خلال الدورة الحادية والثمانين للفرقة العاملة وكذلك الوثيقة TD/B/WP(81)/INF.1، في

سياق تقديمه مساهمات في الميزانية البرنامجية للأونكتاد المقترحة لعام 2022 إلى الأمين العام للأمم

المتحدة، كي تنظر فيها بعد ذلك الجمعية العامة للأمم المتحدة وهيئاتها الفرعية؛

3- تحيط علماً مع التقدير بالمعلومات المقدمة إلى الدول الأعضاء بشأن الموارد المقترحة

لأونكتاد لعام 2021، والتمثيل الجغرافي لموظفيه والتوازن بين الجنسين منهم، وكذلك استخدام برامج

التدريب الداخلي في أمانة الأونكتاد في عام 2020، وتشجع على مواصلة تقديم هذه المعلومات.

الجلسة العامة الختامية

20 كانون الثاني/يناير 2021

جيم - الإجراءات الأخرى التي اتخذتها الفرقة العاملة

استعراض مشروع الخطة البرنامجية للأونكتاد والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي لعام 2022، الجزء

الثاني من الميزانية البرنامجية المقترحة

(البند 3 من جدول الأعمال)

1- اعتمدت الفرقة العاملة في جلستها العامة الافتتاحية المعقودة في 18 كانون الثاني/يناير 2021

الاستنتاجات المتفق عليها للدورة التحضيرية للخطة البرنامجية والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي في

إطار هذا البند من جدول الأعمال، الذي اعتمد في 22 تشرين الأول/أكتوبر 2020 باتباع إجراء عدم

الاعتراض وفقاً لأحكام مقرر الجمعية العامة 544/74 المؤرخ 27 آذار/مارس 2020.

2- واعتمدت الفرقة العاملة، في جلستها العامة الختامية، المعقودة في 20 كانون الثاني/يناير

يناير 2021، الاستنتاجات المتفق عليها بشأن هذا البند من جدول الأعمال.

ثانياً - موجز الرئيسة

ألف - البيانات التمهيدية

3- أدلت ببيان نائبة الأمين العام للأونكتاد. وأدلى ببيانات ممثلو الوفود التالية: باكستان باسم

مجموعة الـ 77 والصين؛ والاتحاد الأوروبي باسم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه؛ وباكستان، باسم

مجموعة آسيا والمحيط الهادئ؛ وغواتيمالا باسم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ وبربادوس باسم الدول الجزرية الصغيرة النامية؛ ونيجيريا؛ ودولة فلسطين.

4- وأفادت نائبة الأمين العام للأونكتاد، في بيانها الافتتاحي، بأن سنة 2022 هي السنة الثالثة من فترة السنوات الثلاث التجريبية للانتقال من دورة ميزانية بسنتين إلى دورة ميزانية سنوية. ولزيادة كفاءة عملية الاستعراض هذه وفائدتها، عملت الأمانة عن كثب مع الدول الأعضاء وتفاعلت معها في إطار الدورة التحضيرية للخطة البرنامجية والمعلومات المتعلقة بالأداء، التي عُقدت في تشرين الأول/أكتوبر 2020، وساعدت الملاحظات الواردة من الدول الأعضاء على صياغة وثيقة الخطة البرنامجية والمعلومات المتعلقة بالأداء.

5- وقدمت نائبة الأمين العام لمحّة عامة عن الوثيقة تناولت فيها التوجه العام والمحطات البارزة المزمعة لعام 2022 لكل من البرامج الفرعية. ومن الناحية البرنامجية والموضوعية، لم تطرأ أي تغييرات على الأهداف التنظيمية، وظلت الخطة البرنامجية لعام 2022 متماسية مع ولايات الأونكتاد، وهو ما يعكس التزامه بتعزيز اقتصاد عالمي شامل للجميع، عن طريق إرشاد السياسات الوطنية والدولية، مع إيلاء الاعتبار الواجب لاحتياجات البلدان النامية ومصالحها. وأبرزت نائبة الأمين العام أن ولايات الأونكتاد لم تتغير، لكن ذلك يتوقف على النتائج المتفق عليها في الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الدورة الخامسة عشرة للأونكتاد)، المقرر عقدها في تشرين الأول/أكتوبر 2021. وستبحث الأمانة إمكانية مواصلة برنامج العمل المقترح مع نتائج الدورة الخامسة عشرة للأونكتاد في أقرب فرصة تتيحها عملية تخطيط البرامج ووضع الميزانية.

6- وأشارت نائبة الأمين العام إلى أن الوثيقة تتضمن فروعاً جديدة تتناول أثر الوباء على الأداء البرنامجي في عام 2020، مع تقديم أمثلة محددة في إطار كل برنامج فرعي. وبالنسبة إلى عام 2022، تعكس الأنشطة والنواتج المتوخاة المقررة التحديات المستمرة التي يحتمل أن تواجهها الدول الأعضاء فيما يتعلق بالوباء. وأشارت أيضاً إلى أن الخطة البرنامجية والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي تعكس أثر قيود السيولة على الأنشطة المقررة لعام 2020، وهو ما تسبب في تأخير بعض النواتج المتوخاة أو تأجيلها، مع تقديم أمثلة محددة في هذا الخصوص أيضاً في إطار كل برنامج فرعي. وأكدت نائبة الأمين العام أن الخطة البرنامجية لعام 2022 ستقدم إلى المقر لاستعراضها في شباط/فبراير 2021، وأن الأمانة ستواصل ضمان شفافية هذه العملية، وأنه إذا ما أُدخلت أي تعديلات على الخطة البرنامجية بتوجيه من المقر، فإنها ستوجه انتباه الدول الأعضاء إلى هذه التعديلات.

باء - استعراض مشروع الخطة البرنامجية للأونكتاد والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي لعام 2022، الجزء الثاني من الميزانية البرنامجية المقترحة (البند 3 من جدول الأعمال)

7- أعرب عدد قليل من ممثلي المجموعات الإقليمية عن ارتياحهم لأن الأمانة، رغم أثر الوباء على برنامج العمل والنواتج المتوخاة، اعتمدت بسرعة منهجيات عمل على الإنترنت للنهوض بالقضايا المتصلة بالتجارة والتنمية في البلدان النامية، وحددت أنشطة جديدة ومعللة لدعم الدول الأعضاء في القضايا المتصلة بالوباء.

8- وبالإضافة إلى ذلك، أعرب عدد قليل من ممثلي المجموعات الإقليمية عن ارتياحهم لاستمرار الأمانة في إيلاء الاعتبار على سبيل الأولوية لاحتياجات البلدان النامية ومصالحها في الخطة البرنامجية، وشجّعوا الأمانة على إيلاء المزيد من الاهتمام لجميع البلدان النامية، بما فيها أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية، فضلاً عن البلدان المتوسطة الدخل وغيرها من البلدان التي قد تكون في حالة ضعف لأسباب متنوعة.

- 9- وسلم ممثل إحدى المجموعات الإقليمية بجهود الأمانة في إعداد وثيقة الخطة البرنامجية والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي وفقاً للإرشادات الواردة من الدول الأعضاء على النحو المعرب عنه في الدورة التحضيرية المعقودة في تشرين الأول/أكتوبر 2020، وأعرب عن ارتياح المجموعة لإدراج هذه التعقيبات والتعليقات التي أبدتها الدول الأعضاء في الوثيقة.
- 10- وأشار عدد قليل من ممثلي المجموعات الإقليمية إلى قلقهم إزاء تأثير أزمة السيولة الجارية في عمل الأمانة، وأحاطوا علماً بمختلف جوانب هذه الآثار على عمل الأمانة في عام 2020، كما هو مبين في الوثيقة.
- 11- وبالإضافة إلى ذلك، رحب عدد قليل من ممثلي المجموعات الإقليمية بتعاون الأمانة المستمر مع المنظمات الدولية الأخرى والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية وكيانات القطاع الخاص، وشددوا على أهمية إقامة شراكات مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى، إلى جانب الفوائد التي يمكن أن تترتب على ذلك في مجالات منها على سبيل المثال الهجرة، وإيجاد فرص العمل، والأدوية، والتحصين، لا سيما في أثناء الجائحة، وكذلك فيما يتصل بتغيير المناخ.
- 12- وأكد عدد قليل من ممثلي المجموعات الإقليمية أهمية التنسيق بين البرامج الفرعية والمبادرات لضمان الاتساق وتعظيم الآثار، وشجعوا الأمانة على مواصلة التلاحق والتعاون بين البرامج الفرعية في جميع مجالات عملها.
- 13- وأشار ممثل إحدى المجموعات الإقليمية إلى أن التقييم أداة هامة لزيادة تحسين الأداء، وشجع الأمانة على استكشاف كيفية زيادة دمج التعقيبات المستقاة من التقييمات في الخطط البرنامجية.
- 14- وأثنى ممثل مجموعة إقليمية أخرى على الجهود التي تبذلها الأمانة من أجل المضي في دمج البعد الجنساني في أنشطتها المقررة، وشجع الأمانة على مواصلة جهودها الرامية إلى بناء ثقافة الإدارة القائمة على النتائج في جميع أقسام المنظمة.
- 15- وأعرب عدة ممثلين لمجموعات إقليمية عن آرائهم بشأن جوانب محددة من مشروع الخطة البرنامجية والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي، مثل مؤشرات الأداء والنواتج المتوخاة.
- 16- وفيما يتعلق باستفسار ممثل إحدى المجموعات الإقليمية عما إذا كانت الخطة البرنامجية تشمل أنشطة ممولة من الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية، أكدت الأمانة أن الأمر كذلك وأن الخطة تعكس جميع الأنشطة المقررة، بما فيها الأنشطة الممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية.
- 17- وذكر ممثل إحدى المجموعات الإقليمية أن المجموعة قبلت تعديل الصيغة التي تشير إلى إصلاح الهيكل المالي الدولي لمصلحة توافق الآراء، وذلك بالنظر إلى طلب المجموعات الأخرى. غير أن الممثل أكد أن ذلك ينبغي ألا يعتبر سابقة فيما يتعلق بموقف المجموعة من هذه المسألة، لا سيما في الفترة التي تسبق انعقاد على الدورة الخامسة عشرة للأونكتاد، وأن هذا الاتفاق ينسحب على هذه الدورة فقط مع مراعاة نطاق الخطة البرنامجية وطبيعتها.

ثالثاً- المسائل التنظيمية

ألف- المداولات

- 18- عُقدت الدورة الحادية والثمانون للفرقة العاملة المعنية بالخطة البرنامجية والأداء البرنامجي في الفترة من 18 إلى 20 كانون الثاني/يناير 2021 في قصر الأمم في جنيف، بمشاركة مادية ومشاركة من بعد. وواصلت الفرقة العاملة مداولاتها في إطار غير رسمي.

باء - انتخاب أعضاء المكتب

(البند 1 من جدول الأعمال)

19- قررت الفرقة العاملة أن تنتخب أعضاء مكتبها باتباع إجراء عدم الاعتراض وفقاً لأحكام مقرر الجمعية العامة 544/74 المؤرخ 27 آذار/مارس 2020. وإذ لم ترد أي اعتراضات حتى 15 كانون الثاني/يناير 2021، فقد انتخبت الفرقة العاملة السيدة سيسيليا غوتيريز (إكوادور) رئيسة لها والسيدة شارلين فان دير بيك (النمسا) نائبة لرئيستها ومقررتها.

جيم - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

(البند 2 من جدول الاعمال)

20- قررت الفرقة العاملة أن تعتمد جدول الأعمال المؤقت للدورة (TD/B/WP/307)، باتباع إجراء عدم الاعتراض وفقاً لأحكام مقرر الجمعية العامة 544/74 المؤرخ 27 آذار/مارس 2020. وإذ لم يرد أي اعتراض حتى 18 كانون الثاني/يناير 2021، فقد كان جدول الأعمال كالاتي:

- 1- انتخاب أعضاء المكتب.
- 2- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل.
- 3- استعراض مشروع الخطة البرنامجية للأونكتاد والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي لعام 2022، الجزء الثاني من الميزانية البرنامجية المقترحة.
- 4- جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والثمانين للفرقة العاملة.
- 5- مسائل أخرى.
- 6- اعتماد التقرير الذي ستقدمه الفرقة العاملة إلى مجلس التجارة والتنمية.

دال - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والثمانين للفرقة العاملة

(البند 4 من جدول الأعمال)

21- في الجلسة العامة الختامية المعقودة في 20 كانون الثاني/يناير 2021، وافقت الفرقة العاملة على جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثانية والثمانين، الذي سيقدم إلى مجلس التجارة والتنمية للموافقة عليه (انظر المرفق الأول).

هاء - اعتماد التقرير الذي ستقدمه الفرقة العاملة إلى مجلس التجارة والتنمية

(البند 6 من جدول الأعمال)

22- أذنت الفرقة العاملة، في الجلسة ذاتها، لنائبة الرئيسة المقررة بأن تقوم، تحت إشراف الرئيسة، بوضع الصيغة النهائية للتقرير المتعلق بدورتها الحادية والثمانين بعد اختتام الدورة الحالية.

جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والثمانين للفرقة العاملة

- 1- انتخاب أعضاء المكتب.
- 2- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل.
- 3- استعراض أنشطة التعاون التقني التي يضطلع بها الأونكتاد وتمويل هذه الأنشطة.
- 4- تقييم أنشطة الأونكتاد: لمحة عامة.
- 5- الدورة التحضيرية للخطة البرنامجية والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي.
- 4- جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والثمانين للفرقة العاملة.
- 5- مسائل أخرى.
- 6- اعتماد التقرير الذي سنقدمه الفرقة العاملة إلى مجلس التجارة والتنمية.

المرفق الثاني

الحضور⁽¹⁾

1- حضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الأعضاء في الفرقة العاملة المعنية بالخطة البرنامجية والأداء البرنامجي:

الجمهورية العربية السورية	الاتحاد الروسي
جمهورية تنزانيا المتحدة	أذربيجان
جمهورية كوريا	الأردن
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	إسبانيا
جورجيا	أفغانستان
جيبوتي	إكوادور
دولة فلسطين	ألمانيا
رومانيا	أنغولا
زامبيا	أوكرانيا
زمبابوي	إيران (جمهورية - الإسلامية)
سري لانكا	إيطاليا
سلوفينيا	باكستان
السنغال	البرازيل
سويسرا	بربادوس
شيلي	البرتغال
الصين	بلغاريا
العراق	بنما
عمان	بنن
غابون	بوتان
غواتيمالا	بوتسوانا
فرنسا	بوركينافاسو
فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	بوروندي
فجيت نام	بيرو
كرواتيا	تايلند
كمبوديا	تركيا
كندا	تشيكيا
كوبا	تونس
كولومبيا	الجزائر

(1) تتضمن قائمة الحضور هذه المشاركين المسجلين. وللاطلاع على قائمة المشاركين، انظر الوثيقة TD/B/WP(81)/INF.2.

المملكة العربية السعودية	الكونغو
منغوليا	الكويت
موزامبيق	كينيا
ميانمار	لاتفيا
النمسا	لبنان
نيبال	ليسوتو
نيجيريا	ماليزيا
الهند	مصر
هولندا	المغرب
اليابان	المكسيك
اليونان	ملاوي
	ملديف

-2 وحضر الدورة ممثلون للدولة التالية غير العضو في الفرقة العاملة:

الكرسي الرسولي

-3 وكانت المنظمة الحكومية الدولية التالية مُمثلة في الدورة:

الاتحاد الأوروبي